

BY a further Proclamation of His Excellency Sir *James Kempt*, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander in Chief of the Province of *Lower Canada*, &c. &c. &c., dated at the City of *Quebec*, at the Castle of *Saint Lewis*, the twentieth day of August One thousand eight hundred and twenty nine, the Meeting of the Legislative Council and House of Assembly was prorogued to the twentieth day of October ensuing.

BY a further Proclamation of His Excellency Sir *James Kempt*, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander in Chief of the Province of *Lower Canada*, &c. &c. &c., dated at the City of *Quebec*, at the Castle of *Saint Lewis*, the sixth day of October, the Meeting of the Legislative Council and House of Assembly was prorogued to the first day of December ensuing.

JAMES KEMPT.

GEORGE THE FOURTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of *Great Britain* and *Ireland*, King, Defender of the Faith:—To our much beloved and faithful, the Legislative Councillors of our Province of *Lower-Canada*, and to our faithful and well-beloved, the Knights, Citizens, and Burgesses of our said Province, GREETING:—Whereas, the meeting of our Provincial Parliament stands prorogued to the First day of December next; nevertheless for certain causes and considerations, we have thought fit to prorogue the same to Friday, the Twenty-second day of January next, so that you nor any of you, on the said First day of December next, at our City of *Quebec*, to appear, are to be held and constrained, for we do will that you and each of you be as to us in this matter entirely exonerated; commanding, and by the tenor of these presents firmly enjoining you, and every of you, and all others in this behalf interested, that on Friday the said Twenty second day of January next, at our City of *Quebec*, personally you be and appear, for the Dispatch of Business, to treat, do, act and conclude, upon those things which, in our said Provincial Parliament, by the Common Council of our said Province, by the favour of God, may be ordained. In testimony whereof, these our letters, we have caused to be made Patent, and the Great Seal of our said Province to be thereunto affixed:—Witness our trusty and well-beloved Sir *James Kempt*, Knight Grand Cross of the Most Honorable Military Order of the Bath, Lieutenant General and Commander in Chief of all our Forces in the Provinces of *Lower-Canada*, *Upper-Canada*, *Nova-Scotia* and *New-Brunswick*, and their several Dependencies, and in the Island of *Newfoundland*, and Administrator of the Government of the Province of *Lower-Canada*, &c. &c. &c. At our Castle of *Saint Lewis*, in our City of *Quebec*, in our said Province, the Twenty-fifth day of November, in the year of our Lord one thousand eight hundred and twenty-nine, and in the tenth year of our Reign.

J. K.

THOMAS DOUGLASS, Clk. Crown in Chy.

Province

PAR une Proclamation subséquente de Son Excellence Sir *James Kempt*, Chevalier Grand-Croix du Très-honorable Ordre Militaire du Bain, Lieutenant Général et Gouverneur en Chef de la Province du *Bas-Canada*, &c. &c. &c., datée de la Cité de *Québec*, au Château *Saint-Louis*, le vingtième jour d'Août mil huit cent vingt-neuf, l'assemblée du Conseil Législatif et de la Chambre d'Assemblée a été prorogée au vingtième jour d'Octobre suivant.

PAR une Proclamation subséquente de Son Excellence Sir *James Kempt*, Chevalier Grand-Croix du Très-honorable Ordre Militaire du Bain, Lieutenant Général et Gouverneur en Chef de la Province du *Bas-Canada*, &c. &c. &c. datée de la Cité de *Québec*, au Château *Saint-Louis*, le sixième jour d'Octobre mil huit cent vingt-neuf, l'assemblée du Conseil Législatif et de la Chambre d'Assemblée a été prorogée au premier jour de Décembre suivant.

JAMES KEMPT.

GEORGE QUATRE, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la *Grande Bretagne* et *Irlande*, Défenseur de la Foi:—A nos très-aimés et fidèles Conseillers Législatifs de notre Province du *Bas-Canada*, et à nos fidèles et bien-aimés Chevaliers, Citoyens et Bourgeois de notre dite Province, SALUT:—Vú que l'Assemblée de notre Parlement Provincial se trouve prorogée au premier jour de Décembre prochain; néanmoins, pour certaines causes et considérations, nous avons jugé à propos de proroger encore icelle au Vendredi le vingt-deux de Janvier prochain; de sorte que vous ni aucun de vous, ne serez le dit premier Décembre prochain, tenus ni obligés de paraître dans notre cité de *Québec*; car nous voulons que vous et chacun de vous, soyez entièrement déchargés à cet égard; vous commandant, et par la teneur de ces présentes enjoignant fermement à vous et à chacun de vous et à tous autres intéressés à cet égard, que vous ayez à paraître et paraissez personnellement le dit Vendredi vingt-deux de Janvier prochain, dans notre cité de *Québec*, pour procéder à l'Expédition des Affaires, et traiter, faire, agir, et conclure sur ces choses qui, par la faveur de Dieu, pourront être ordonnées dans notre dit Parlement Provincial par le Conseil commun de notre dite Province: En foi de quoi nous avons fait rendre ces présentes nos Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand sceau de notre dite Province. Témoin notre fidèle et bien aimé, *James Kempt*, Chevalier Grand Croix du très-honorable ordre militaire du Bain, Lieutenant-Général et Commandant en Chef de toutes nos forces dans les Provinces du *Bas-Canada* et du *Haut-Canada*, de la *Nouvelle Ecosse*, et du *Nouveau-Brunswick*, et leurs diverses dépendances, et dans l'Isle de *Terre-Neuve*, et Administrateur du Gouvernement de notre Province du *Bas-Canada*, &c. &c. &c. A notre Château *Saint-Louis* dans notre cité de *Québec*, dans notre dite Province, le vingt-cinquième jour de Novembre, l'an de notre Seigneur mil huit cent vingt-neuf, et de notre règne le dixième.

J. K.

THOMAS DOUGLAS, Greff. C. en Chancellerie.

Province